



AZIENDA OSPEDALIERA  
**ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI**  
Piazza Cardinal Ferrari 1 – 20122 MILANO  
Tel. 02/58296.1  
Codice Fiscale 80064670153

**ATTI N. 50/2005/10**

# **REGOLAMENTO DI GARA**

*AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA E POSA IN OPERA DELLE ATTREZZATURE NECESSARIE PER  
L'ALLESTIMENTO DELLA CUCINA PRESSO IL NUOVO CENTRO RIABILITATIVO DELL'AZIENDA  
OSPEDALIERA ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI DI MILANO*

INDICE

1) PREMESSA.....	3
2) TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA .....	3
3) ESCLUSIONE DELLE OFFERTE .....	5
4) SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA DI GARA.....	5
5) STIPULAZIONE DEL CONTRATTO .....	7
6) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI.....	7

## 1) PREMESSA

L'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini indice procedura aperta, ai sensi dell'art. 9 comma 1° lettera a) da aggiudicare con il criterio di cui all'art. 19 comma 1° lettera b) – offerta economicamente più vantaggiosa- D. Lgs. 24 luglio 1992 n. 358 e successive modificazione ed integrazioni, e della Direttiva 2004/18/CE del 31 marzo 2004 ove applicabile, per l'affidamento della fornitura e posa in opera delle attrezzature necessarie per l'allestimento della cucina presso il nuovo centro riabilitativo dell'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini sito in via Isocrate n. 19 – Milano. Le caratteristiche tecniche della fornitura di che trattasi sono contenute nel Capitolato Speciale. Di seguito sono indicate le modalità di partecipazione e di svolgimento della gara.

## 2) TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

I concorrenti che intendono presentare offerta per la fornitura di cui al punto 1) dovranno far pervenire all'Ufficio Protocollo dell'Azienda Ospedaliera – Piazza Cardinal Ferrari, 1 – 20122 Milano, non più tardi delle **ore 12,00** del giorno **3 luglio 2006**, un plico sigillato in modo da garantirne l'integrità e firmato su tutti i lembi di chiusura con apposta la dicitura "*Offerta procedura aperta per l'affidamento della fornitura e posa in opera delle attrezzature necessarie per l'allestimento della cucina presso il nuovo centro riabilitativo dell'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini sito in via Isocrate n. 19 - Milano*" e gli estremi del mittente, contenente:

☒ una **prima busta** sigillata in modo da garantirne l'integrità e firmata su tutti i lembi di chiusura, recante la dicitura esterna "**BUSTA A – REQUISITI AMMINISTRATIVI E TECNICO-ECONOMICI**" e gli estremi del mittente, contenente i seguenti documenti necessari, pena esclusione, per l'ammissione alla gara:

- A. **Autodichiarazione** di possesso dei **requisiti amministrativi** da rendersi sul "*Modello 1– Dichiarazione di possesso dei requisiti amministrativi*" allegato al presente regolamento di gara e con esso pubblicato on line sul sito [www.gpini.it/istituto/bandi/index.html](http://www.gpini.it/istituto/bandi/index.html);
- B. **Autodichiarazione** di possesso dei **requisiti Tecnico-Economici** da rendersi sul "*Modello 2– Dichiarazione di possesso dei requisiti tecnico economici*" allegato al presente regolamento di gara e con esso pubblicato on line sul sito [www.gpini.it/istituto/bandi/index.html](http://www.gpini.it/istituto/bandi/index.html);
- C. **Originale** dell'attestazione di avvenuto sopralluogo presso la sede del nuovo centro riabilitativo dell'Azienda Ospedaliera, rilasciata dai soggetti di cui all'art. 5 "*Sopralluogo*" del capitolato speciale d'appalto;

D. **Copia** del capitolato speciale d'appalto e dell'allegato A "*Elenco della fornitura e specifiche tecniche*" quale parte integrante, che dovranno essere firmati, in tutte le pagine, dagli stessi soggetti che hanno sottoscritto l'offerta, pubblicato on line sul sito [www.gpini.it/istituto/bandi/index.html](http://www.gpini.it/istituto/bandi/index.html)

- una **seconda busta** sigillata in modo da garantirne l'integrità e firmata su tutti i lembi di chiusura, recante la dicitura esterna "**BUSTA B - OFFERTA TECNICA**" e gli estremi del mittente, contenente quanto richiesto, pena esclusione dalla gara, all'art. 7 "*Offerta Tecnica*" del Capitolato Speciale;
- una **terza busta** sigillata in modo da garantirne l'integrità e firmata su tutti i lembi di chiusura, recante la dicitura esterna "**BUSTA C - OFFERTA ECONOMICA**" e gli estremi del mittente, contenente l'offerta economica redatta utilizzando l'allegato C "*Modulo offerta economica*" reso legale, o riproducendo il medesimo su carta legale, sottoscritto e firmato in ogni pagina dalla persona abilitata ad impegnare l'offerente. L'offerta economica dovrà essere redatta conformemente alle modalità stabilite all'art. 8 "*Offerta Economica*" del Capitolato Speciale.

In caso di raggruppamento temporaneo di imprese l'offerta dovrà essere sottoscritta e firmata in ogni pagina dai rappresentanti legali di tutte le imprese associate.

Nel caso di raggruppamenti temporanei di imprese non ancora costituiti, l'offerta deve essere sottoscritta da tutte le imprese raggruppate e deve specificare le parti della fornitura che saranno eseguite dalle singole imprese, nonché contenere l'impegno che le stesse imprese, in caso di aggiudicazione si conformeranno alla disciplina di cui all'art. 10 del D. Lgs. 24 luglio 1992 n. 358 e successive modificazioni ed integrazioni.

In merito alla documentazione sopra richiesta si precisa che:

- non sono ammesse offerte condizionate o quelle espresse in modo indeterminato o con riferimento ad offerta relativa ad altro appalto;
- non è ammesso il richiamo a documenti allegati ad altro appalto;
- non sarà ammesso il plico che risulti pervenuto all'Azienda Ospedaliera oltre il termine indicato o sul quale non sia stata apposta la scritta relativa all'oggetto;
- determinerà l'automatica esclusione dalla gara il fatto che l'offerta, nelle sue articolazioni non sia contenuta negli appositi plichi e buste, debitamente sigillati e controfirmati sui lembi di chiusura;

**In nessun caso nella busta contenente la documentazione amministrativa e nella busta contenente la documentazione tecnica di cui sopra dovrà esserci riferimento a quanto richiesto nell'offerta economica, l'eventuale riferimento comporta l'automatica esclusione dalla gara.**

Tutta la documentazione prodotta, dovrà essere redatta esclusivamente in lingua italiana. La documentazione eventualmente redatta in lingua straniera dovrà essere accompagnata da traduzione in lingua italiana, certificata conforme al testo straniero dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare, ovvero da

traduttore ufficiale. La presentazione della documentazione in lingua italiana od in traduzione certificata è tassativa, ed il mancato rispetto comporta l'automatica esclusione dalla gara.

L'Azienda Ospedaliera si riserva la facoltà di verificare la veridicità della documentazione e delle dichiarazioni presentate e/o di chiedere eventuale ulteriore documentazione probatoria della capacità tecnica ed economico-finanziaria del concorrente.

Il recapito del plico (contenente le tre buste: documentazione amministrativa, documentazione tecnica e offerta economica) rimane ad esclusivo rischio del concorrente; non saranno ammessi reclami ove, per qualsiasi motivo, il plico stesso non giunga a destinazione (Ufficio Protocollo dell'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini di Milano) nel tempo utile fissato.

Le modalità d'invio del plico sono:

- 1) con raccomandata AR a mezzo del servizio postale;
- 2) con raccomandata a mezzo di agenzia autorizzata;
- 3) mediante consegna a mano a cura del concorrente.

### **3) ESCLUSIONE DELLE OFFERTE**

Si precisa che il termine di presentazione dell'offerta è perentorio e non saranno, dopo tale termine, accettate altre offerte anche se sostitutive od aggiuntive di altra offerta precedente.

Si avverte pertanto che le offerte non saranno ammesse se:

- pervenute oltre il termine perentorio indicato;
- redatte e/o confezionate in modi diversi da quelli prescritti.
- prive, anche se parzialmente, dei documenti richiesti;
- prive, anche se parzialmente, dei requisiti minimi di ammissibilità;
- espresse in modo indeterminato o incompleto;
- espresse con riferimento ad altra offerta;
- sottoposte a condizioni, ovvero modificanti la proposta dell'Amministrazione aggiudicatrice;
- l'importo offerto superi l'importo di cui all'art. 2 "*Importo presunto dell'appalto*" del Capitolato speciale.

### **4) SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA DI GARA**

Il Presidente della Commissione di gara alle **ore 11,00** del giorno **5 luglio 2006**, presso l'Aula "B" dell'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini, in Piazza Cardinal Ferrari, 1 Milano, in seduta pubblica, accertata la regolare composizione della Commissione di aggiudicazione, procederà in primo luogo a verificare se i soggetti presenti siano o meno legittimati a presenziare ed eventualmente ad interloquire sulla regolarità dello svolgimento della gara. A tale scopo il Presidente inviterà i presenti ad esibire delega o

documento che dia facoltà ad ogni singolo intervenuto a presenziare ed a parlare in nome e per conto dell'offerente.

Dichiarati aperti i lavori il Presidente della Commissione, previa verifica della regolarità dei sigilli e delle firme sui plichi, procederà alla loro apertura ed alla verifica che le ditte abbiano inserito le buste A) B) e C) di cui al punto 2 "*Termini e modalità di presentazione dell'offerta*".

Si procederà pertanto all'apertura delle buste con la dicitura esterna "**BUSTA A – REQUISITI AMMINISTRATIVI E TECNICO-ECONOMICI**" per verificare i requisiti minimi di ammissibilità alla gara.

Verificata la completezza della documentazione richiesta e quindi l'ammissibilità delle ditte concorrenti, e pronunciata l'eventuale esclusione delle ditte non possedenti i requisiti minimi di partecipazione, raccolte le eventuali osservazioni delle persone legittimate, il Presidente della Commissione porrà le buste con la dicitura esterna "**BUSTA B - OFFERTA TECNICA**", in un'unica busta, sigillata e firmata sui lembi di chiusura dai componenti della Commissione, che saranno oggetto di valutazione da parte della Commissione stessa in altra seduta riservata.

Pertanto il Presidente della Commissione dichiarerà chiusa la prima fase pubblica della gara, ponendo in un'unica busta chiusa, sigillata e firmata sui lembi di chiusura dai componenti della Commissione le buste con la dicitura esterna "**BUSTA C - OFFERTA ECONOMICA**" presentate dalle Società partecipanti alla gara.

Delle sopraccitate operazioni verrà redatto apposito verbale sottoscritto dalla Commissione.

La Commissione procederà, in seduta riservata, alla valutazione della documentazione tecnica prodotta dalle Società partecipanti. Saranno pertanto attribuiti i punteggi tecnici in base a quanto previsto dall'art. 9 "*Criteri di valutazione*" del Capitolato speciale. Non saranno ammesse alla successiva seduta pubblica le offerte che non avranno raggiunto il punteggio tecnico minimo previsto al già citato art. 9 "*Criteri di valutazione*" del Capitolato Speciale.

Delle sopraccitate operazioni sarà redatto apposito verbale sottoscritto dalla Commissione.

Le Società partecipanti verranno convocate a mezzo fax presso la sede dell'Azienda Ospedaliera, in seduta pubblica, nella quale il Presidente della Commissione, procederà in primo luogo a verificare se i soggetti presenti siano o meno legittimati a presenziare ed eventualmente ad interloquire sulla regolarità dello svolgimento della gara. A tale scopo il Presidente inviterà i presenti ad esibire delega o documento che dia facoltà ad ogni singolo intervenuto a presenziare ed a parlare in nome e per conto dell'offerente. Il Presidente della Commissione procederà pertanto alla lettura del verbale di seduta riservata redatto dalla Commissione e riportante i punteggi tecnici ottenuti da ciascuna Società partecipante. Al termine della lettura del verbale, il Presidente della Commissione procederà all'apertura delle buste con la dicitura esterna "**BUSTA C - OFFERTA ECONOMICA**" contenenti le offerte economiche ed a dare lettura del contenuto delle stesse. Preso atto delle offerte presentate dalle Società concorrenti, il Presidente della Commissione dichiara chiusa

la fase pubblica della gara. Delle operazioni sopraccitate sarà redatto apposito verbale sottoscritto dalla Commissione.

La Commissione procederà in seduta riservata all'attribuzione dei punteggi inerenti il parametro prezzo in base a quanto previsto dall'art. 9 "*Criteri di valutazione*" del Capitolato Speciale ed alla sommatoria degli stessi con i punteggi già assegnati dalla Commissione per la parte tecnica. La sommatoria dei punteggi tecnici ed economici consentirà di individuare l'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi di quanto previsto dal D. Lgs. 24 luglio 1992 n. 358 e successive modificazioni ed integrazioni. Delle suddette operazioni verrà redatto apposito verbale sottoscritto dalla Commissione.

Qualora due o più soggetti candidati raggiungano lo stesso punteggio complessivo si procederà nella medesima seduta a richiedere un'offerta migliorativa ai soggetti presenti. Sarà dichiarato aggiudicatario il soggetto candidato miglior offerente. Ove nessuno di coloro che hanno fatto pervenire offerte uguali sia presente, o i presenti non vogliano migliorare l'offerta, si procederà all'aggiudicazione mediante sorteggio. Possono migliorare l'offerta il Legale rappresentante della ditta singola o della capogruppo della ATI o chi è munito di idonea delega scritta.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida purché ritenuta congrua.

Sulla base delle risultanze il Presidente della Commissione predispose la proposta di deliberazione di approvazione o non approvazione degli atti di gara da sottoporre all'adozione del Direttore Generale.

L'Azienda Ospedaliera si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione della fornitura nel caso in cui venga meno l'interesse pubblico alla prestazione oppure nel caso in cui nessuna delle offerte sia ritenuta idonea rispetto alle esigenze dell'Azienda Ospedaliera, senza che le ditte concorrenti possano pretendere alcun compenso o rimborso spese.

## **5) STIPULAZIONE DEL CONTRATTO**

Il verbale di aggiudicazione terrà luogo di contratto ancorché mancante della sottoscrizione del concorrente aggiudicatario.

L'aggiudicazione sarà immediatamente vincolante per il concorrente aggiudicatario mentre lo diverrà per l'Azienda Ospedaliera quando sarà intervenuta la superiore approvazione dell'atto.

Si precisa che sono a carico dell'aggiudicatario tutte le spese inerenti l'eventuale registrazione del contratto.

## **6) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

Eventuali ulteriori informazioni di carattere amministrativo potranno essere fornite ai concorrenti dall'U.O. Gestione degli Approvvigionamenti tel. 02/58296432 fax 02/58296217.

Eventuali ulteriori informazioni di carattere tecnico potranno essere fornite ai concorrenti dal Dirigente Responsabile dell'UO Gestione Tecnico Patrimoniale Ing. Gianandrea Balestra tel. 02/58296553 fax 02/58296407.